

DIGITAL PHOTO PRINTER

CZ-01

User Guide

Version 1.0.2

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità. Per evitare scosse elettriche, non aprire lo chassis. Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. Il dispositivo deve essere collegato alla messa a terra.

Per i dispositivi collegabili, la presa deve trovarsi nei pressi del dispositivo ed essere facilmente accessibile.

Per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, scollegare il connettore AC IN.

L'unità non è dotata di interruttore di alimentazione.

Durante l'installazione dell'unità, integrare un interruttore facilmente accessibile sul cavo di alimentazione, oppure collegare la spina di alimentazione a una presa facilmente accessibile nei pressi dell'unità. In caso di problemi durante il funzionamento dell'unità, utilizzare l'interruttore per spegnere la stampante, oppure staccare la spina di alimentazione.

Avvertenze sui collegamenti elettrici

Utilizzare un cavo di alimentazione adeguato alla rete elettrica locale.

1. Utilizzare un cavo di alimentazione (cavo di rete a tre conduttori) / connettore per apparecchiature / spina con messa a terra conforme alle normative in vigore in ogni paese.
2. Utilizzare un cavo di alimentazione (cavo di rete a tre conduttori) / connettore per apparecchiature / spina conforme ai valori nominali corretti (tensione, corrente).

Per eventuali domande sull'uso del cavo di alimentazione / connettore per apparecchiature / spina, rivolgersi a un tecnico qualificato o al distributore.

Per i clienti in Europa

Il prodotto non deve essere utilizzato in aree residenziali.

Il prodotto appartiene alla classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, l'utente deve adottare le misure necessarie per eliminare l'interferenza.

Con il presente documento, [CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO.,LTD.] dichiara che l'apparecchiatura radio tipo [CZ-01] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.citizen-systems.co.jp/english/support/download/prINTER/others/eu_doc/

Banda di frequenza operativa dell'apparecchiatura radio;

13,56 MHz±7 kHz

Potenza massima delle radiofrequenze trasmesse nella banda di frequenza operativa dell'apparecchiatura radio;

32,69 dBuV/m a 3 m

Se si desidera smaltire questo prodotto, non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.

Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, in conformità con le normative della direttiva RAEE e in vigore solo all'interno dell'Unione Europea. Per i dettagli, contattare il rivenditore.



Precauzioni di sicurezza

Nota: le istruzioni per l'uso e le precauzioni di sicurezza sono conformi agli standard di sicurezza in vigore quando è stato redatto il presente manuale.

Modifiche

Per sicurezza, non modificare il prodotto dopo l'acquisto.

Copyright

I copyright, i marchi o altri diritti di proprietà intellettuale relativi a documenti, programmi o altri articoli forniti con questo prodotto sono attribuiti a CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD. o al rispettivo titolare dei diritti. Tranne nei casi consentiti per legge, non possono essere duplicati né utilizzati senza il consenso di CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.

Sommario

Introduzione	5
Per un uso sicuro	5
Precauzioni per l'installazione	8
Installazione della stampante.....	9
Controllo del contenuto dell'imballo	9
Nome dei componenti	10
Collegamento del cavo di alimentazione e del computer.....	11
Supporti (nastro, carta)	12
Inserimento dei supporti (nastro, carta)	13
Installazione del vassoio carta	18
Assemblaggio del vassoio carta	19
Smaltimento dei ritagli di carta	20
Risoluzione dei problemi	21
Schermata errore	21
Risoluzione degli errori	22
La carta si è inceppata nella stampante	22
Non è possibile tirare la carta verso di sé (lato del supporto per rotolo)	24
Il nastro è incastrato nella stampante	24
Il lavoro è proseguito con l'interruttore ON/OFF della stampante posizionato su OFF	25
La stampante si è fermata con la carta parzialmente tagliata	25
L'alimentazione elettrica si è interrotta durante la stampa	25
Pulizia	26
Rullo del piatto	26
Testina termica di stampa	27
Reimballaggio	28
Caratteristiche	29

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il presente documento spiega come maneggiare e utilizzare il prodotto.

Leggere attentamente questo documento prima dell'uso.

Leggere attentamente il capitolo "Per un uso sicuro" (P.5-7) e utilizzare il prodotto in modo corretto.

Per un uso sicuro

Leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il prodotto. Dopo la lettura, custodirlo in un luogo sicuro e facilmente accessibile in caso di necessità.

Le avvertenze elencate in questo documento hanno lo scopo di garantire un uso corretto del prodotto, prevenire infortuni al cliente o ad altre persone e prevenire danni materiali. Seguire le avvertenze indicate.

Indicazioni Avvertenza e Attenzione

I messaggi Avvertenza e Attenzione indicano l'entità di eventuali infortuni o danni causati da un uso non corretto, in base al grado di pericolo.

 Avvertenza	Gli incidenti dovuti all'inosservanza delle avvertenze elencate insieme a questo simbolo possono causare infortuni gravi o fatali.
 Attenzione	Gli incidenti dovuti all'inosservanza delle precauzioni indicate insieme a questo simbolo possono causare lesioni fisiche o danni materiali.

Simboli

I simboli hanno il seguente significato:

	Questo simbolo accompagna i messaggi Avvertenza e Attenzione. Il contenuto delle avvertenze è indicato all'interno o in prossimità del simbolo.
	Questo simbolo indica operazioni vietate. L'operazione vietata è indicata all'interno o in prossimità del simbolo.
	Questo simbolo indica operazioni o istruzioni necessarie. L'operazione è indicata all'interno del simbolo.



Avvertenza

	• Utilizzare il prodotto solo con la tensione e la frequenza designate. Un collegamento non corretto può causare scosse elettriche o incendi. • Evitare di collegare troppi dispositivi alla presa utilizzata per questo prodotto e non usare prolunghes. La presa può surriscaldarsi e causare un incendio. • Non danneggiare, tagliare, legare o modificare il cavo di alimentazione. Inoltre, il cavo di alimentazione può danneggiarsi se vi si appoggiano oggetti pesanti o se viene tirato o piegato con forza eccessiva, causando eventuali incendi. • Non installare il prodotto in ambienti soggetti alla presenza di salsedine o gas corrosivi nell'aria. Possono verificarsi incendi. • Non ostruire le aperture di aerazione del prodotto. Il prodotto potrebbe surriscaldarsi e causare malfunzionamenti o incendi. • Non salire e non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Inoltre, non premere pulsanti, interruttori, terminali, ecc. con forza eccessiva. Il prodotto può danneggiarsi e causare infortuni all'utente o ad altre persone. • Custodire il sacchetto che contiene il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Se il sacchetto viene collocato sulla testa, può causare il soffocamento. • Prestare attenzione a non infortunarsi o danneggiare altri oggetti con i bordi taglienti del prodotto. • Non utilizzare il prodotto per applicazioni critiche (applicazioni mediche, aerospaziali o di altro tipo che richiedano un'estrema affidabilità).
	• Il prodotto CZ-01 pesa 5,8 kg (12,76 libbre). Per spostarlo, sollevarlo in modo da evitare sforzi eccessivi. Se il prodotto viene sollevato o lasciato cadere senza prestare attenzione, possono verificarsi infortuni. • Collocare il prodotto il più vicino possibile a una presa elettrica, in modo da poter scollegare facilmente il cavo di alimentazione in caso di problemi. • Se la spina è impolverata, pulirla accuratamente. Possono verificarsi scosse elettriche o cortocircuiti. • Se oggetti metallici o liquidi cadono all'interno del prodotto, oppure in presenza di fumo, strani odori o altre anomalie, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e contattare l'assistenza. Non continuare a utilizzare il prodotto se è danneggiato o non funziona correttamente. Possono verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o danni al prodotto. • Per l'ingresso CA, utilizzare una tensione a onda sinusoidale da 100 a 240 V CA. Se si utilizza una tensione a onda quadra o pseudo sinusoidale, il circuito interno si danneggia e la durata del prodotto si riduce notevolmente.
	• Il prodotto deve sempre essere collegato alla messa a terra. In caso contrario, possono verificarsi cortocircuiti, con conseguenti scosse elettriche o incendi.
	• Non collegare o scollegare il cavo con le mani bagnate. Possono verificarsi scosse elettriche.
	• Non aprire o modificare il prodotto e non smontare i componenti interni. Possono verificarsi scosse elettriche, incendi, infortuni o malfunzionamenti del prodotto. Per un'ispezione interna, le regolazioni o le riparazioni, contattare l'assistenza.



Attenzione

	• Non installare il prodotto in ambienti polverosi o umidi. Possono verificarsi incendi, scosse elettriche o danni al prodotto. • Non installare il prodotto su una superficie instabile. Il prodotto può cadere e causare infortuni all'utente o ad altre persone. • Evitare che penetrino corpi estranei nel prodotto. Possono causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o danni al prodotto. Se un oggetto cade all'interno del prodotto, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e contattare l'assistenza. • Non aprire lo sportello superiore o rimuovere il cestino durante la stampa. Il prodotto potrebbe danneggiarsi. • Non versare o spruzzare liquidi o sostanze chimiche sul prodotto. • Per pulire lo sportello, non utilizzare solventi, tricloroetano, benzene, detergenti a base di chetone o panni trattati chimicamente. Possono scolorire o deteriorare lo sportello.
	• Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o a ferirsi le mani con i bordi della carta o i bordi affilati della stampante. • Quando si inseriscono le mani nella stampante per rimuovere la carta inceppata o per la pulizia, utilizzare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri indumenti protettivi adeguati a prevenire infortuni. • Almeno una volta all'anno, scollegare il cavo di alimentazione e pulire gli spinotti e la spina. Se la polvere si accumula, può causare incendi. • Se si stampa in modo continuativo per lunghi periodi in una stanza piccola, aerare opportunamente la stanza. • Se si intende utilizzare il prodotto su un mezzo di trasporto (treno, camion, nave, ecc.), consultare preventivamente un rappresentante. • Per smaltire il prodotto, gli accessori, i materiali di imballaggio o i supporti (carta, nastro), seguire le norme locali di smaltimento dei rifiuti. Per maggiori dettagli, contattare le autorità locali.
	• Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Non tirare il cavo, che potrebbe danneggiarsi e causare scosse elettriche o incendi. • Prima di spostare il prodotto, scollegare sempre il cavo di alimentazione. In caso contrario, il cavo potrebbe danneggiarsi e causare incendi o scosse elettriche. • Per sicurezza, quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, scollegare sempre il cavo di alimentazione. In caso contrario, può causare scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti.
	• ATTENZIONE: Le parti vicino al contrassegno si scaldano. Non toccarle durante il funzionamento o immediatamente dopo. In caso contrario, si possono riportare ustioni.
	• Non toccare gli ingranaggi. Le dita possono rimanere intrappolate negli ingranaggi e causare lesioni.
	• Presso l'apertura di espulsione della carta è presente una taglierina. Non inserire le dita in quest'area, poiché toccarla potrebbe causare lesioni. • Non avvicinarsi all'apertura di uscita della carta durante la stampa. Il bordo della carta potrebbe colpire l'occhio, causando così una lesione. • Non toccare la carta durante la stampa. Il bordo della carta potrebbe causare ferite.

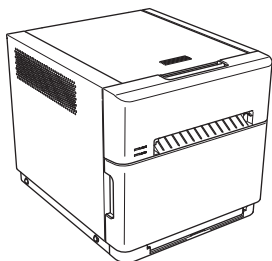
Precauzioni per l'installazione

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il capitolo "Per un uso sicuro" e osservare le istruzioni.
- Non utilizzare o custodire il prodotto in prossimità di fiamme, in luoghi umidi, alla luce solare diretta, vicino a condizionatori o riscaldatori o in altri luoghi soggetti a temperature estremamente alte o basse, a un'umidità elevata o alla presenza eccessiva di polvere.
- Non collocare il prodotto in ambienti dove possano verificarsi reazioni chimiche, come un laboratorio.
- Non installare il prodotto in ambienti soggetti alla presenza di salsedine o gas corrosivi nell'aria.
- Il prodotto deve essere installato su una superficie stabile e piana e in un ambiente adeguatamente ventilato.
- Non appoggiare oggetti sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a una radio o a un televisore e non utilizzare la stessa presa del prodotto per una radio o un televisore. In caso contrario, la ricezione radiotelevisiva può essere disturbata.
- Non utilizzare una tensione o una frequenza di alimentazione diverse da quelle specificate.
- Non appoggiare oggetti e non salire sul cavo di alimentazione.
- Non trascinare o trasportare il prodotto dal cavo di alimentazione o dal cavo USB.
- Evitare di collegare il cavo di alimentazione a una presa alla quale sono collegati molti altri cavi.
- Non legare il cavo di alimentazione.
- Per collegare o scollegare il cavo di alimentazione, afferrare sempre la spina e non il cavo.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di collegare o scollegare il cavo USB.
- Evitare di utilizzare un cavo USB lungo e di collegarlo ad altri dispositivi che generano interferenze. Se è inevitabile, utilizzare un cavo o un doppino schermato per ogni segnale.
- Utilizzare un cavo USB schermato compatibile con lo standard USB 2.0.
- Collocare il prodotto vicino a una presa che consenta di scollegare facilmente il cavo di alimentazione per spegnere la stampante.
- Utilizzare una presa CA a tre poli. In caso contrario, esiste il pericolo di scosse elettriche.
- Per le aree geografiche in cui il cavo di alimentazione è fornito in dotazione con il prodotto, utilizzare esclusivamente questo cavo. Non utilizzare il cavo di alimentazione di altri dispositivi.
- Se si utilizza una sorgente di alimentazione portatile, leggere il manuale utente di tale dispositivo e collegarlo sempre alla messa a terra. In caso contrario, esiste il pericolo di scosse elettriche.
- Il prodotto non è destinato all'uso nel campo visivo diretto o nelle vicinanze della postazione di lavoro con schermo. Per evitare fastidiosi riflessi nella postazione di lavoro con schermo, il prodotto non deve essere collocato nel campo visivo diretto o nelle vicinanze.
- L'uso come stampante di rete non è previsto. Qualsiasi utilizzo nell'ambito di una rete è di esclusiva responsabilità del cliente.
- L'uso di questo dispositivo non è appropriato in presenza di bambini. Installare, custodire o utilizzare il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

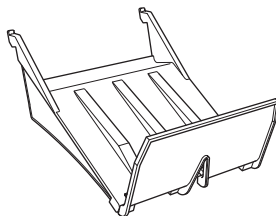
Installazione della stampante

Controllo del contenuto dell'imballo

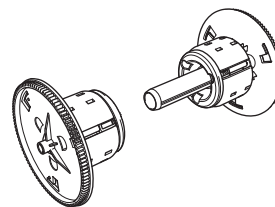
Verificare che l'imballo contenga la stampante e tutti i seguenti accessori.



Stampante

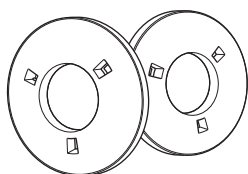


Vassoio carta per (4 x 6")



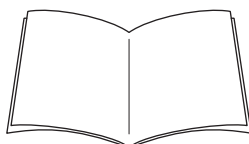
Supporto per rotolo

* Inserito nella stampante.



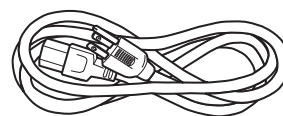
Distanziale da 4 pollici

* Inserito nel supporto per rotolo.



Libretto di istruzioni

Per un uso sicuro
Guida alle operazioni preliminari



Cavo di alimentazione

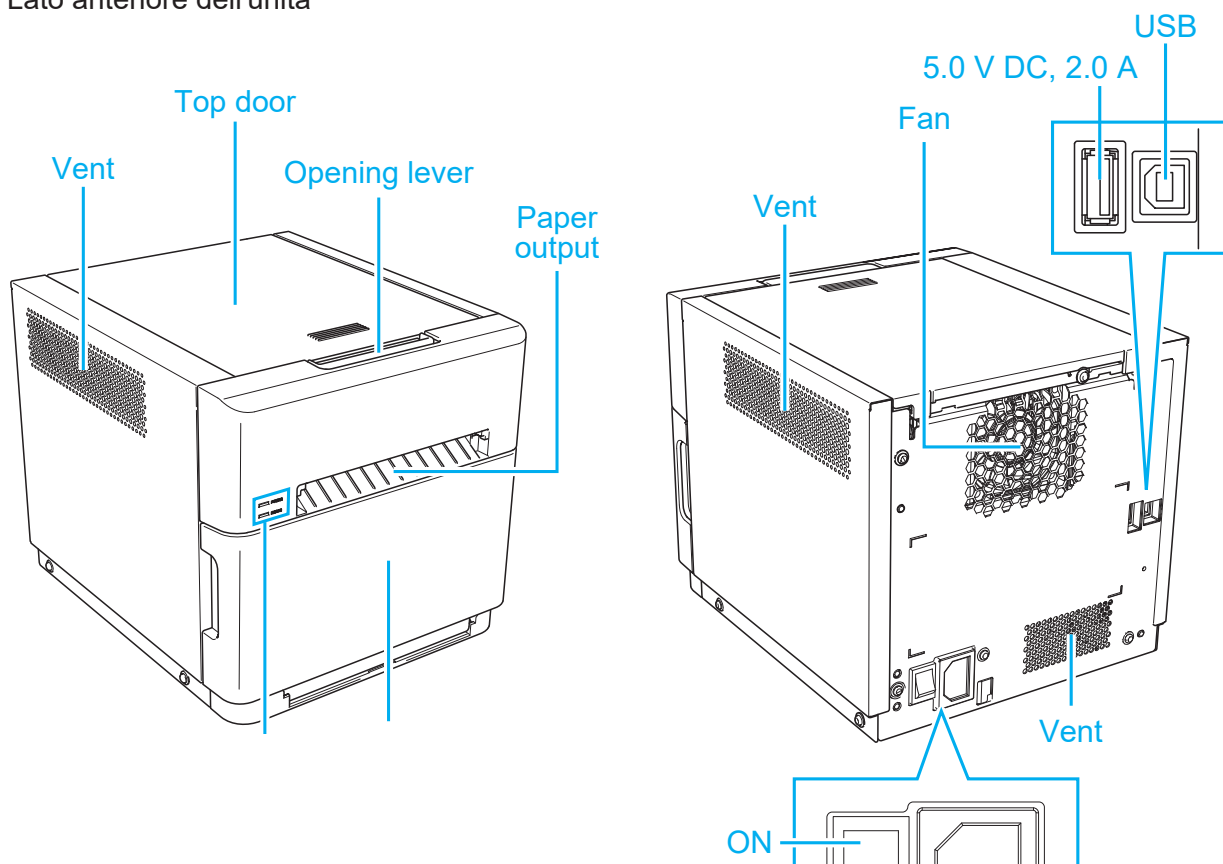
* Il cavo potrebbe
non essere incluso a seconda
del paese o dell'area geografica.

Attenzione

- Prestare particolare attenzione quando il prodotto viene estratto dall'imballo, trasportato o spostato. In caso di caduta, la stampante può causare infortuni o danni materiali.
- Non sollevare la stampante afferrando i materiali di rivestimento. I materiali possono rompersi e la stampante può cadere.
- Non inserire le dita tra i supporti per rotolo e i distanziali. In caso contrario, possono verificarsi infortuni.

Nome dei componenti

Lato anteriore dell'unità

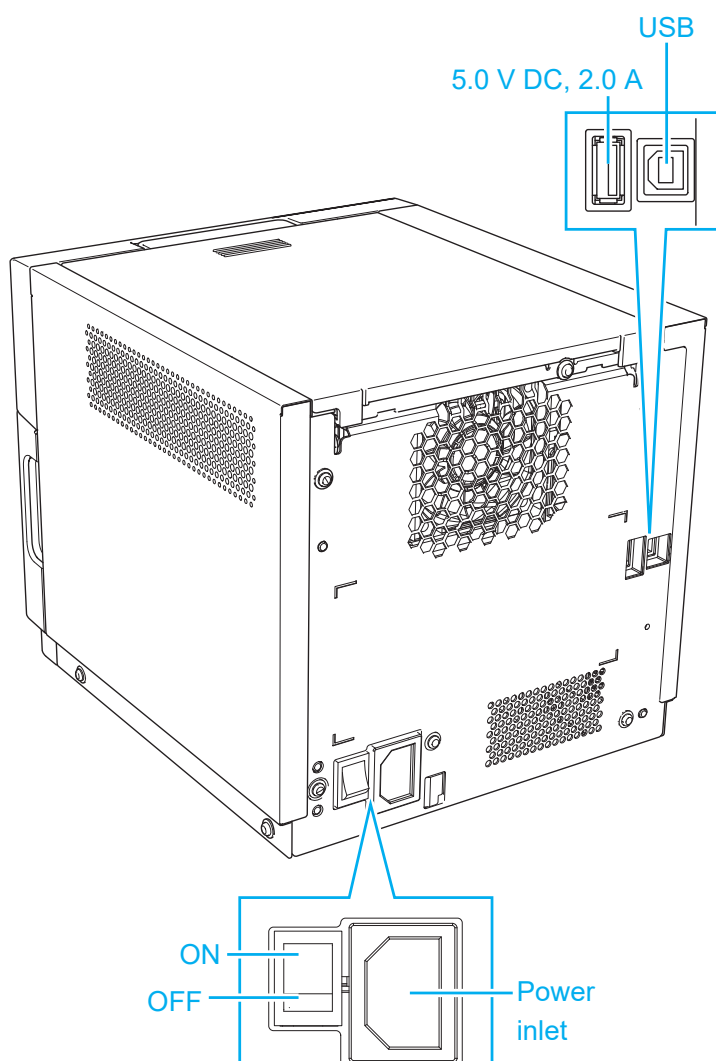


Attenzione

- Prestare attenzione a non ferirsi o danneggiare altri oggetti con i bordi taglienti della stampante.

Collegamento del cavo di alimentazione e del computer

- 1** Verificare che l'interruttore ON/OFF della stampante sia in posizione OFF.
- 2** Verificare che l'interruttore di alimentazione del computer sia in posizione OFF.
- 3** Collegare il connettore del cavo di alimentazione (in dotazione) alla presa di alimentazione della stampante.
- 4** Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.
- 5** Collegare il connettore USB della stampante e il computer con un cavo USB.
- 6** Portare l'interruttore ON/OFF della stampante e l'interruttore di alimentazione del computer su ON.

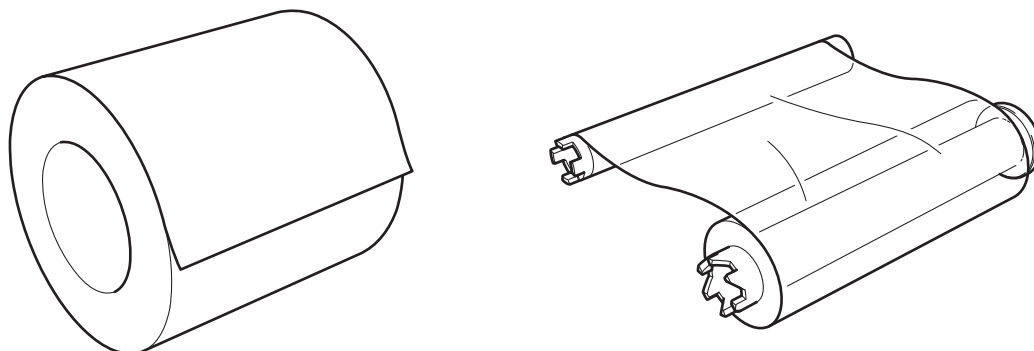


Attenzione

- Utilizzare un cavo USB schermato compatibile con lo standard USB 2.0. In caso contrario, possono verificarsi imprevisti.

Supporti (nastro, carta)

Preparare supporti (carta, nastro) della seguente larghezza.



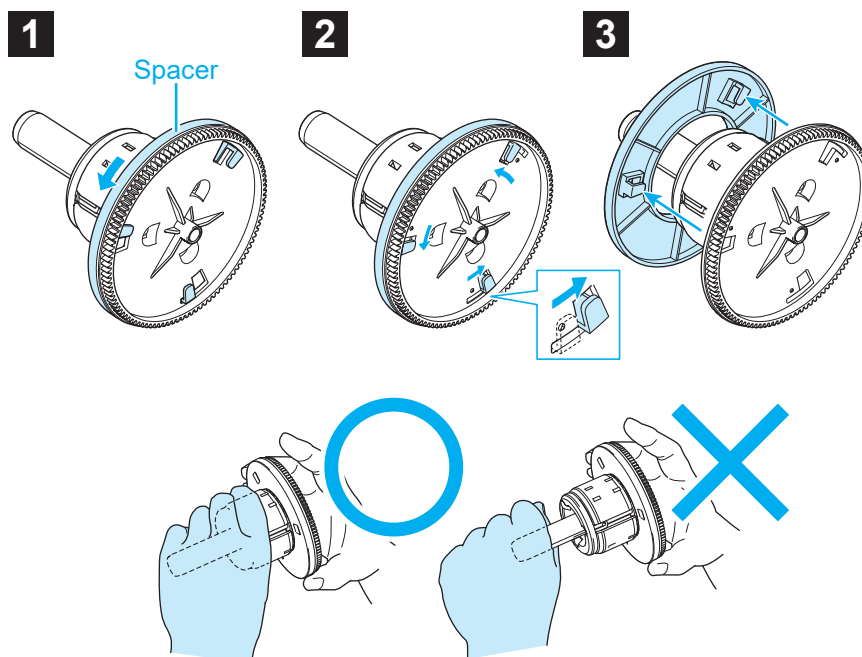
Formato	Carta	Nastro
4 pollici	Larghezza: 102 mm	Larghezza: 109 mm
4,5 pollici	Larghezza: 114 mm	Larghezza: 121 mm

⚠ Attenzione

- Inserire la carta e il nastro senza appoggiarli direttamente sulla superficie di lavoro. Se polvere o sporco aderiscono ai supporti durante l'inserimento nella stampante, la qualità di stampa può peggiorare.

Rimozione dei distanziali

Quando si utilizza carta da 4,5 pollici, rimuovere i distanziali dal supporto per rotolo.

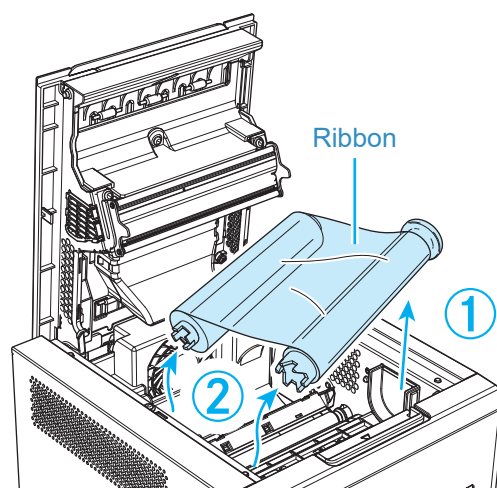
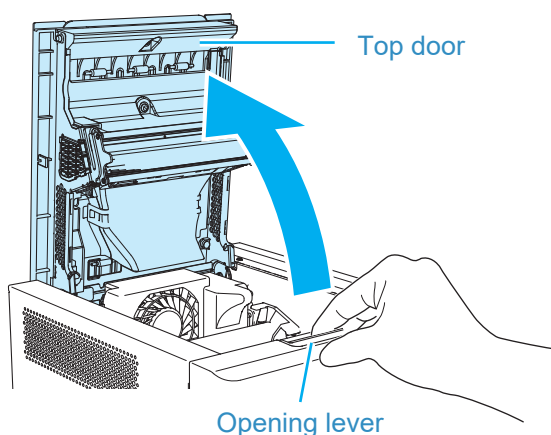


⚠ Attenzione

- Non inserire le dita tra i supporti per rotolo e i distanziali. In caso contrario, possono verificarsi infortuni.

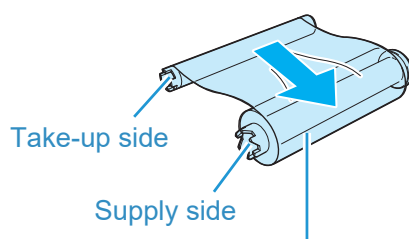
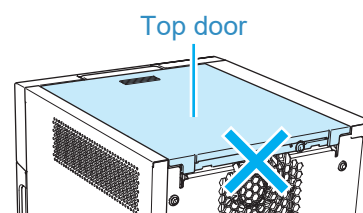
Inserimento dei supporti (nastro, carta)

- 1** Tirare la leva di apertura verso di sé per aprire lo sportello superiore della stampante. Rimuovere il nastro.

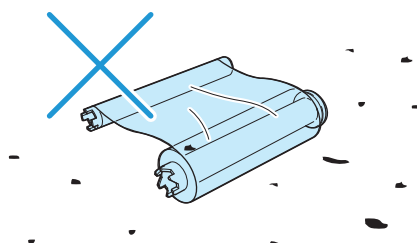
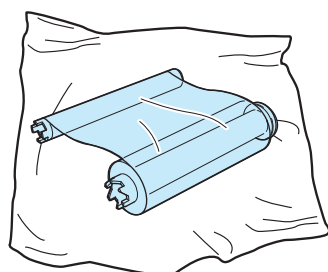


⚠ Attenzione

- Quando lo sportello superiore è aperto, prestare attenzione che la mano non rimanga incastrata nello spazio tra il retro dello sportello superiore e la stampante (vedere la figura a destra). In caso contrario, possono verificarsi infortuni.
- La testina termica rimane calda per qualche istante dopo la stampa. Non toccare la testina termica per evitare ustioni.
- Durante l'inserimento o la rimozione del nastro, prestare attenzione che la testina termica di stampa non entri a contatto con un orologio da polso o altri accessori. In caso contrario, la testina può danneggiarsi.



- 2** Preparare il nuovo nastro.

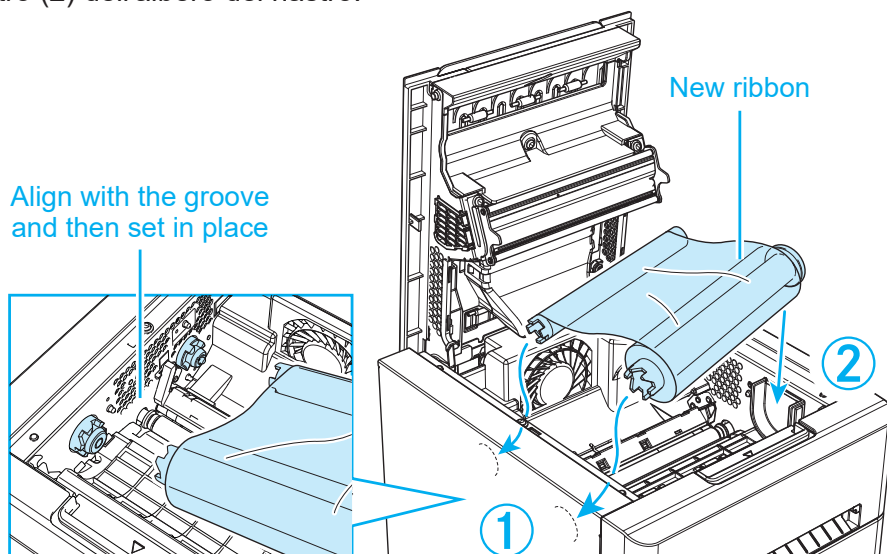


⚠ Attenzione

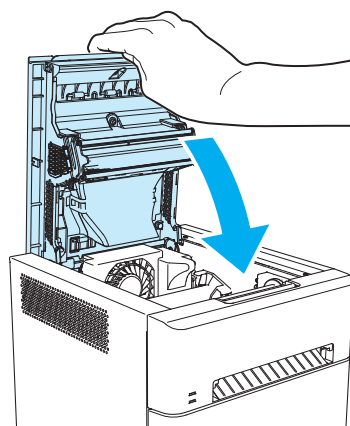
- Quando si inseriscono i supporti, utilizzare sempre il sacchetto di plastica o la pellicola che li ricopre. Non appoggiarlo mai direttamente sul tavolo, sul pavimento o sull'area di lavoro.

3 Installare il nastro nella stampante.

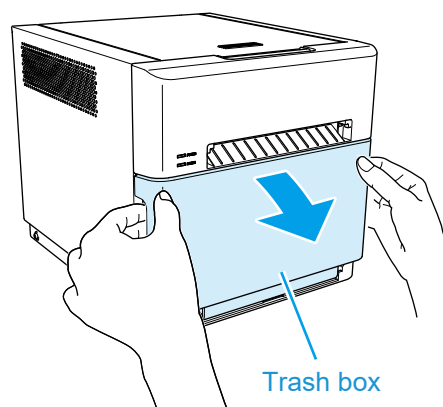
Allineare il lato sinistro (1) dell'albero del nastro con la scanalatura, quindi abbassare il lato destro (2) dell'albero del nastro.



4 Chiudere lo sportello superiore della stampante.



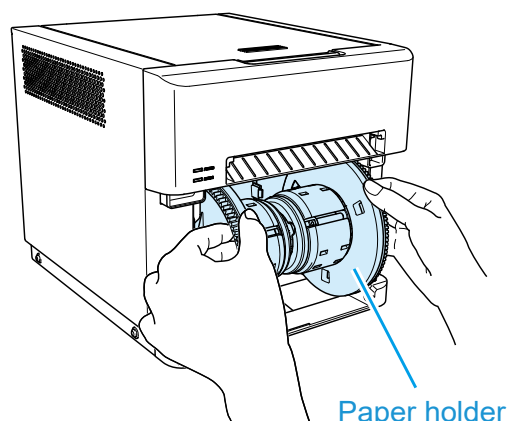
5 Rimuovere il cestino della stampante.



! Attenzione

- Dopo aver estratto il cestino, non toccare la taglierina sul lato superiore per evitare di tagliarsi.
- Per agevolare la regolazione dei colori, il riconoscimento dei tipi di supporto e la gestione della quantità di stampe, il nastro di inchiostro contiene un chip IC. Nota: se il nastro è dotato di un chip IC non testato e approvato, potrebbe non funzionare correttamente (se non è possibile leggere correttamente i dati dal chip IC, suona un allarme. In questo caso, i livelli di concentrazione dell'inchiostro vengono ridotti per proteggere il prodotto).

6 Rimuovere il supporto per rotolo dalla stampante.



! Attenzione

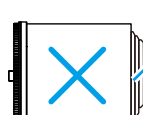
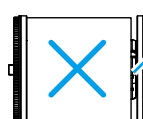
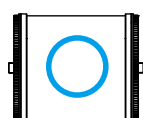
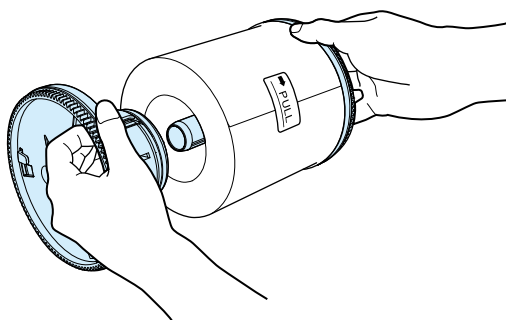
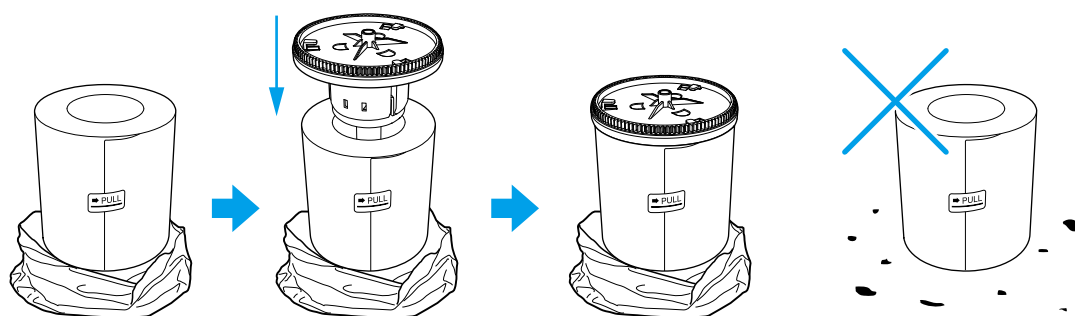
- Quando si rimuovono i supporti per rotolo per la sostituzione, ecc., appoggiarli su una superficie pulita. Non appoggiarli mai direttamente sul tavolo o sull'area di lavoro. Se la polvere o lo sporco aderiscono ai supporti durante l'inserimento del supporto per rotolo nella stampante, la qualità di stampa può peggiorare.

7 Rimuovere il rotolo di carta usato dal supporto per rotolo, quindi inserire il nuovo rotolo di carta controllando che non vi siano spazi.

Se la carta sporge, estrarre il rotolo dal supporto e appiattire il bordo iniziale.

! Attenzione

- Quando si inseriscono i supporti, utilizzare sempre il sacchetto di plastica o la pellicola che li ricopre. Non appoggiarlo mai direttamente sul tavolo, sul pavimento o sull'area di lavoro.



Set the roll so that there are no gaps.

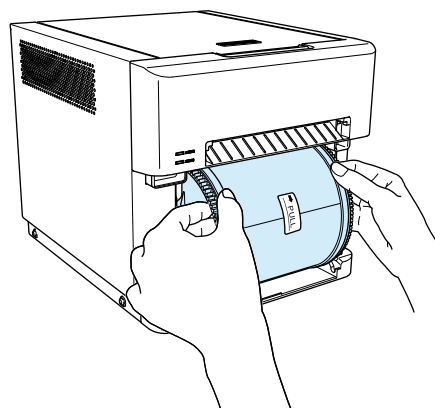
Set the paper so that it does not protrude from the roll.

Attenzione

- I supporti per rotolo con un rotolo nuovo inserito pesano circa 1 kg. Non farli cadere per evitare infortuni o danni ai supporti per rotolo.

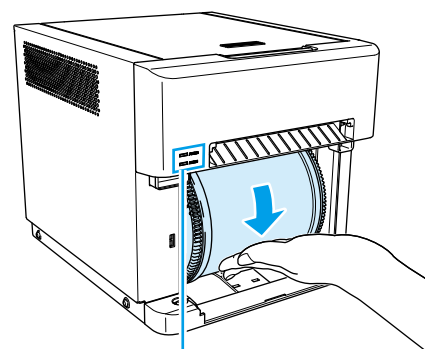
8 Inserire il supporto per rotolo nella stampante.

Posizionare l'adesivo sulla carta (→PULL) nella direzione indicata nella figura a destra.



9 Rimuovere il sigillo, appoggiare una mano sulla carta e ruotare il supporto per rotolo nella direzione della freccia per inserire il bordo iniziale della carta, fino a quando suona il cicalino.

Il LED ERROR, che fino a questo momento lampeggiava alternatamente in rosso e arancio, lampeggia in rosso.



Attenzione

- Se la carta è allentata, ad esempio quando si ruota il supporto per rotolo senza sostenere la carta con la mano, l'inizializzazione della carta potrebbe non andare a buon fine.

10 Montare il cestino della stampante.

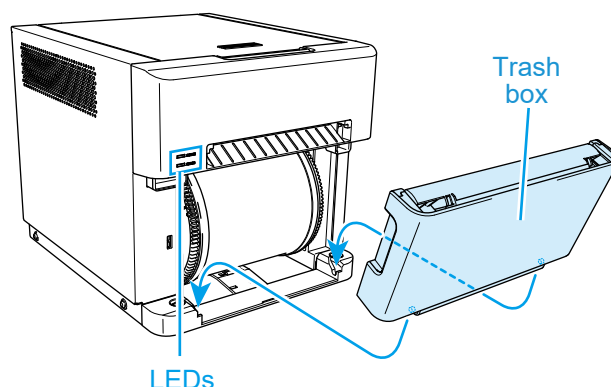
Eseguire l'inizializzazione della carta (vengono espulsi tre fogli vuoti).

L'inizializzazione taglia i bordi esterni della carta, che potrebbero essere sporchi.

Tuttavia, l'inizializzazione della carta non viene eseguita se l'interruttore ON/OFF della stampante è posizionato su ON dopo aver sostituito la carta.

! Attenzione

- Se il cestino non è chiuso, il LED ERROR lampeggia in rosso. Chiudere sempre il cestino, verificando che non rimanga spazio tra il cestino e la stampante. Se rimane spazio tra il cestino e la stampante, possono verificarsi malfunzionamenti. Inoltre, possono entrare corpi estranei o polvere nella stampante, compromettendo la qualità di stampa.



Non è possibile eseguire la stampa con il cestino rimosso.

! Attenzione

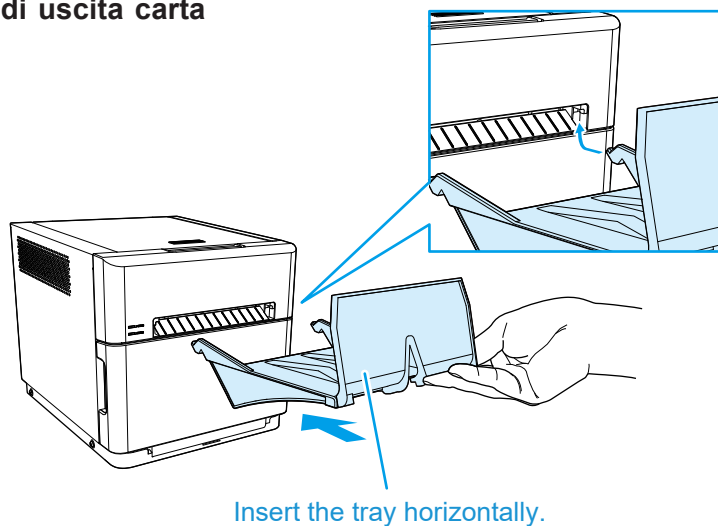
- Durante la stampa, verificare che il cestino sia installato. Se non è installato, le dita potrebbero rimanere intrappolate nelle parti mobili, che possono causare infortuni.
- Se si utilizzano supporti di larghezza diversa (ad esempio da 4 e 4,5 pollici) sulla stessa stampante, possono verificarsi problemi di qualità di stampa, come la comparsa di linee. Pertanto, non utilizzare supporti di larghezza diversa su una sola stampante.
- Eseguire sempre l'inizializzazione della carta durante la sostituzione della carta. Se l'inizializzazione della carta non viene eseguita, possono verificarsi problemi di qualità di stampa.
- Non toccare la carta durante la stampa. Il bordo della carta potrebbe causare ferite e problemi di qualità di stampa.
- Non esercitare forza o appoggiare oggetti sullo sportello superiore durante la stampa. Possono verificarsi problemi di qualità di stampa.

Installazione del vassoio carta

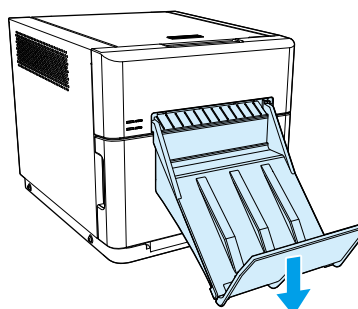
È possibile utilizzare il vassoio carta durante la stampa.

È possibile contenere fino a 20 fogli; tuttavia, si consiglia di rimuoverli regolarmente.

- 1** Inserire il vassoio carta negli incavi che si trovano sui lati dell'apertura di uscita carta della stampante.



- 2** Abbassare il vassoio carta per aprirlo.



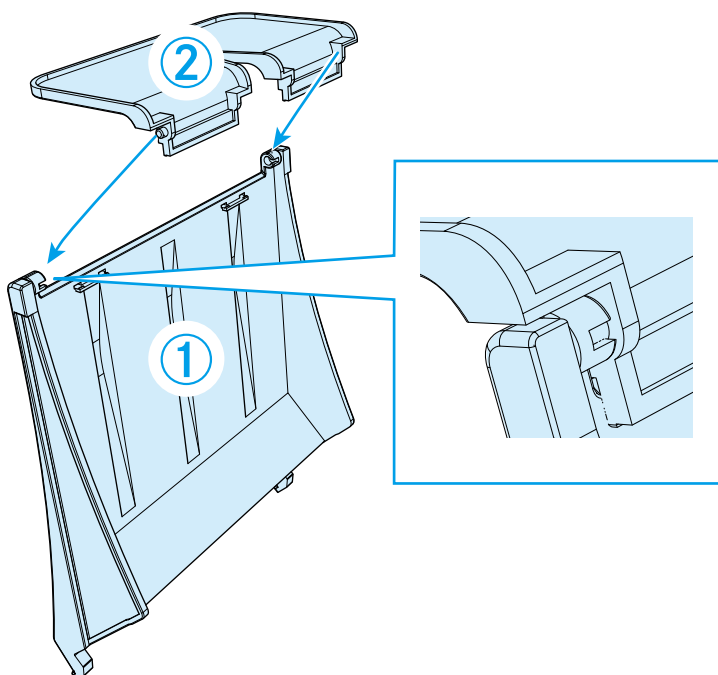
Attenzione

- Se si lasciano troppi fogli nel vassoio carta, possono verificarsi malfunzionamenti.
- Non applicare una forza eccessiva al vassoio carta. In caso contrario, il vassoio potrebbe danneggiarsi.
- Il vassoio carta è specifico per il formato 4 x 6". Non è in grado di alloggiare carta di altri formati.
- Verificare che la carta stampata non rimanga incastrata nell'apertura di uscita. Possono verificarsi inceppamenti.

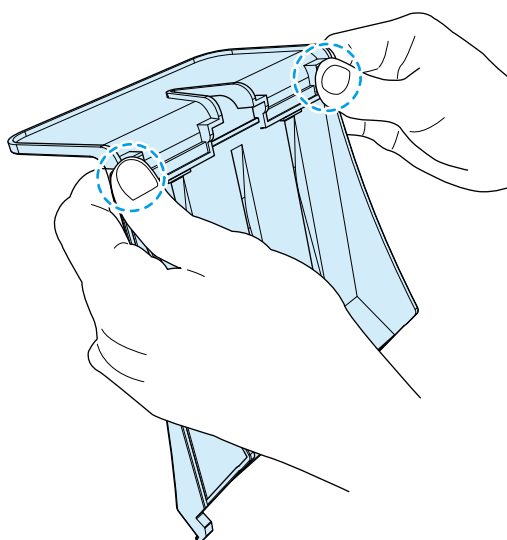
Assemblaggio del vassoio carta

Se i vassoi (1) e (2) (vedere la seguente figura) si sono separati in seguito a una caduta o per altri motivi, rimontare il vassoio procedendo come segue.

- 1 Allineare i perni su entrambi i lati con i ganci.**
Durante questa operazione, osservare l'orientamento dei vassoi (1) e (2).



- 2 Inserire e premere i perni all'interno dei ganci.**



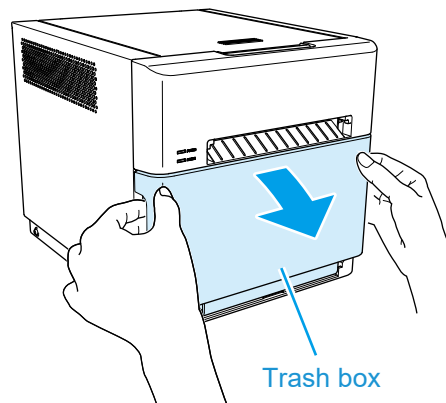
Smaltimento dei ritagli di carta

Gli scarti prodotti dopo il taglio della carta vengono raccolti nel cestino. Svuotare sempre il cestino quando si sostituisce la carta.

1 Rimuovere il cestino della stampante.

Dopo aver rimosso il cestino, nella stampante possono rimanere ritagli di carta.

In questo caso, rimuovere i ritagli di carta.

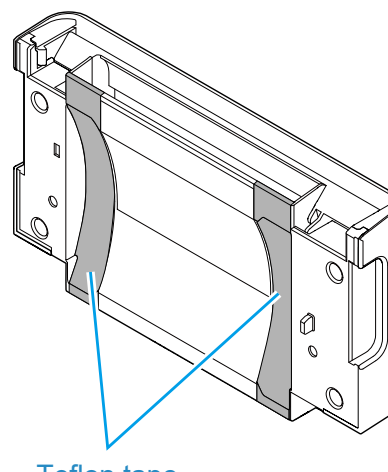


2 Smaltire i ritagli di carta.

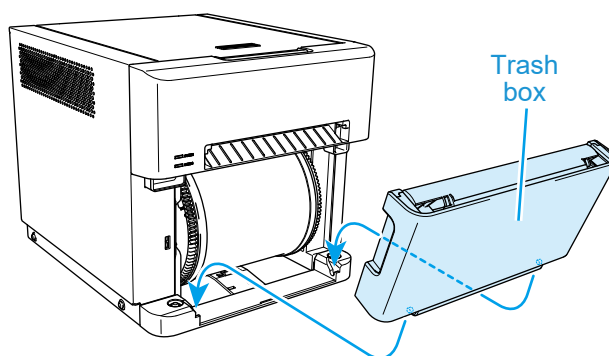
(Nel cestino possono rimanere diversi fogli ritagliati.)

Attenzione

- Non rimuovere il nastro.



3 Montare il cestino della stampante.



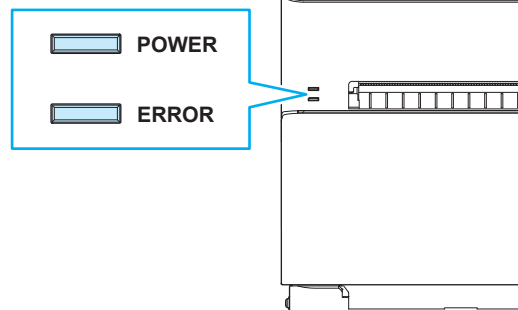
Attenzione

- Non rimuovere il cestino durante la stampa. In caso contrario, possono verificarsi problemi.
- Dopo aver estratto il cestino, non toccare la taglierina sul lato superiore per evitare di tagliarsi.
- Se la stampante viene utilizzata con il cestino pieno, possono verificarsi problemi.

Risoluzione dei problemi

Schermata errore

La condizione dei LED (accesi, lampeggianti, spenti) indica lo stato del prodotto.



■ acceso, ■ lampeggiante, ■ spento.

Display LED	Stato		Condizione	Vedere
 POWER  ERROR	Raffreddamento testine		È in corso il raffreddamento delle testine di stampa. Questo errore viene eliminato automaticamente.	-
 POWER  ERROR	Il cestino è pieno / Lo sportello superiore è aperto * Si verifica un errore se uno dei due è aperto.	La carta è caricata	Chiudere il cestino e/o lo sportello superiore.	P.17
 POWER  ERROR  ERROR * Lampeggia in rosso e arancio alternatamente		La carta non è caricata	Caricare correttamente la carta e chiudere il cestino e/o lo sportello superiore.	P.14
 POWER  ERROR	Fine carta		Inserire un nuovo rotolo di carta.	P.15
 POWER  ERROR	Fine nastro		Inserire un nuovo nastro.	P.13
 POWER  ERROR	Errore carta		Inserire correttamente la carta.	P.15
 POWER  ERROR	Errore nastro		Inserire correttamente il nastro.	P.13
 POWER  ERROR	Errore formato supporto		Inviare dati con un formato corrispondente al formato del supporto caricato nella stampante.	P.12
 POWER  ERROR	Errore di sistema		Ripristinare con l'interruttore ON/OFF. Se il sistema non viene ripristinato, contattate il rivenditore.	-

Risoluzione degli errori

- 1** Aprire lo sportello superiore della stampante.
- 2** Rimuovere il nastro dalla stampante.
- 3** Eseguire la procedura corrispondente all'errore.

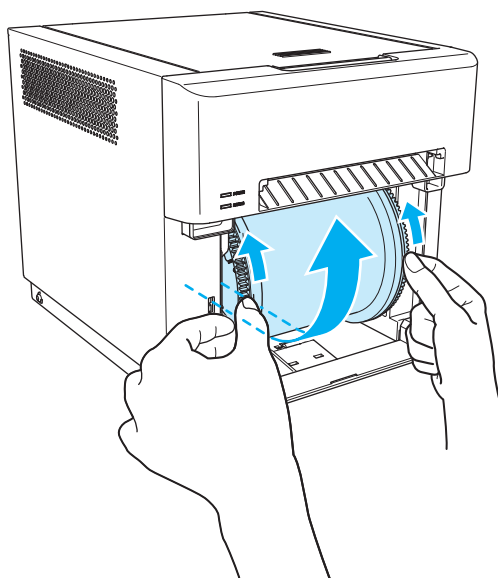
"La carta si è inceppata nella stampante" (vedere in questa pagina),
"Non è possibile tirare la carta verso di sé (lato del supporto per rotolo)" (vedere P.24)
"Il nastro è incastrato nella stampante" (vedere P.24),
"Il lavoro è proseguito con l'interruttore ON/OFF della stampante posizionato su OFF"
(vedere P.25)
"La stampante si è fermata con la carta parzialmente tagliata" (vedere P.25),
"L'alimentazione elettrica si è interrotta durante la stampa" (vedere P.25)

La carta si è inceppata nella stampante

Attenzione

- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o a ferirsi le mani con i bordi della carta o i bordi affilati della stampante. Utilizzare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri indumenti protettivi adeguati.

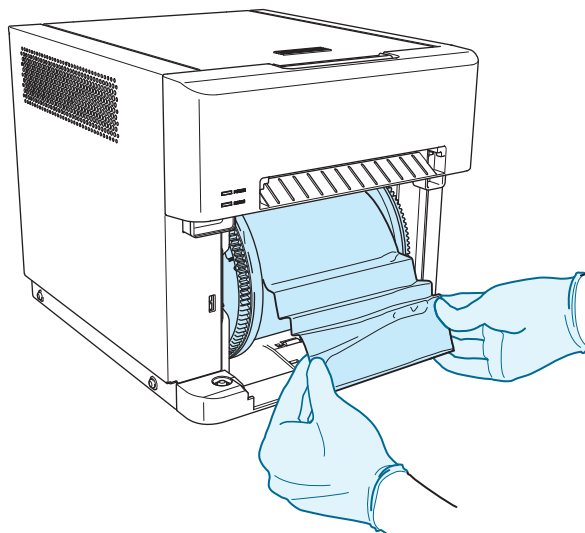
- 1** Tirare la carta inceppata verso di sé (lato del supporto per rotolo).
Ruotare manualmente il supporto per rotolo nella direzione di avvolgimento per estrarre la carta utilizzando la forza di avvolgimento.



2 Tirare il bordo della carta verso di sé.

Estrarre la carta lentamente.

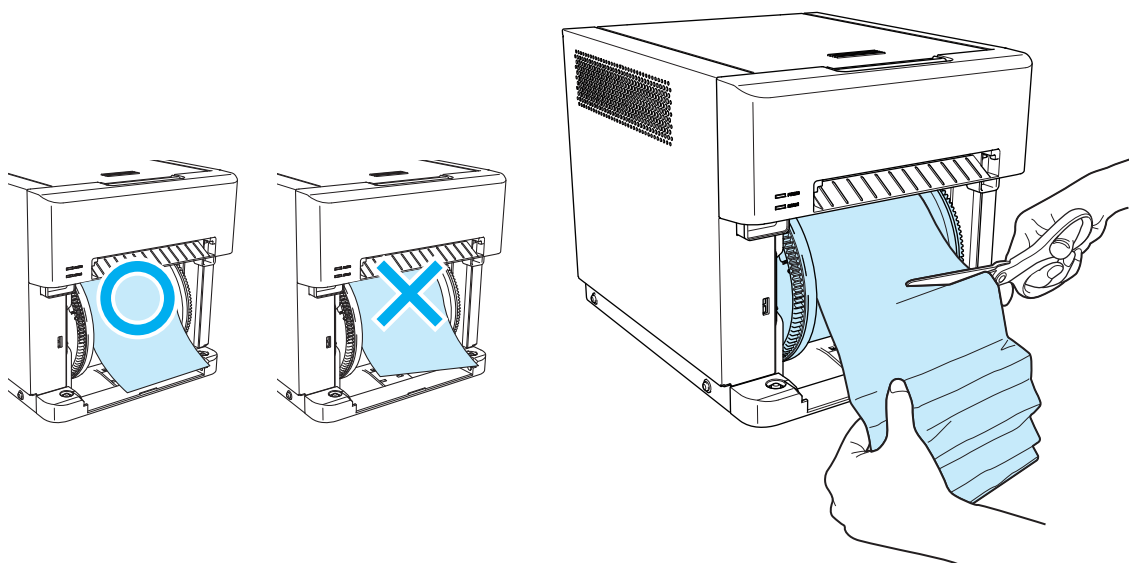
Se si applica una forza eccessiva, la stampante può danneggiarsi.

**! Attenzione**

- Inserire la mano nella stampante con cautela. Se non è possibile rimuovere la carta inceppata senza applicare molta forza, contattare l'assistenza tecnica per ulteriori istruzioni. L'uso di una forza eccessiva può danneggiare la stampante.
- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o a ferirsi le mani con i bordi della carta o i bordi affilati della stampante. Utilizzare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri indumenti protettivi adeguati.

3 Tagliare con le forbici la parte che presenta problemi, come una parte arricciata o un'area stampata parzialmente.

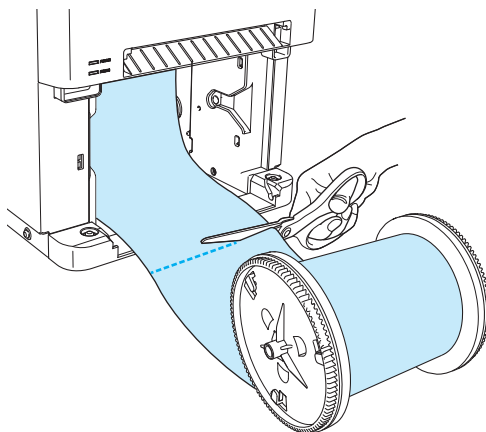
Se le parti arricciate o le aree stampate parzialmente rimangono nella stampante, possono causare un nuovo inceppamento. Inoltre, se la carta non viene tagliata in modo regolare, la stampante non funziona correttamente.



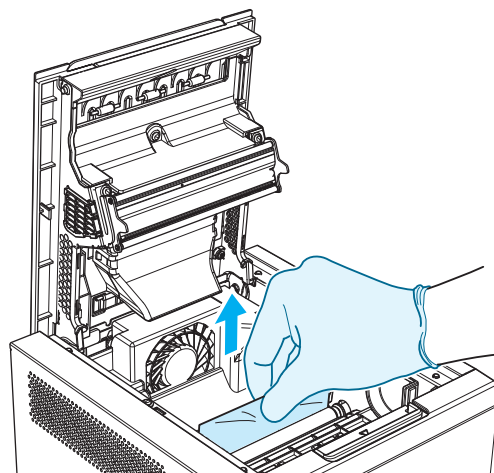
Quindi, leggere il capitolo "Inserimento dei supporti (nastro, carta)" (P.13).

Non è possibile tirare la carta verso di sé (lato del supporto per rotolo)

- 1** Se non è possibile tirare la carta verso di sé (lato del supporto per rotolo), aprire lo sportello superiore della stampante ed estrarre la carta con la seguente procedura. Innanzitutto, far avanzare il supporto per rotolo, quindi tagliare la parte della carta inceppata.



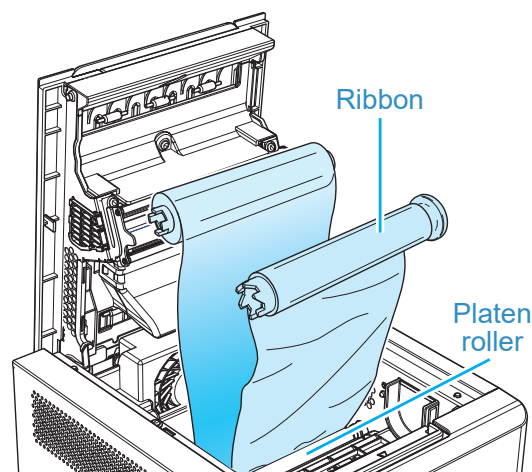
- 2** Rimuovere il nastro, inserire una mano, afferrare il bordo iniziale della carta e tirarlo verso di sé (in direzione della freccia nella figura a destra). Indossare un guanto (privo di lanugine o polvere) per evitare infortuni.



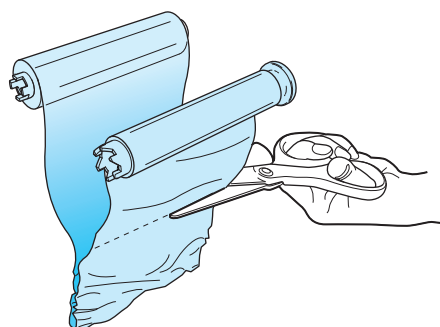
Il nastro è incastrato nella stampante

- 1** Tirare la leva di apertura verso di sé per aprire lo sportello superiore della stampante.

- 2** Estrarre il nastro.



- 3** Tagliare il nastro.
Rimuovere accuratamente il nastro rimasto all'interno della stampante.

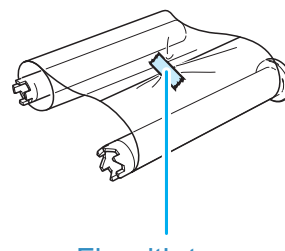


4 Fissare il nastro con nastro adesivo o materiali simili.

5 Ruotare il rullo avvolgitore fino a quando la parte fissata con il nastro non è più visibile.

6 Inserire il nastro nella stampante.

7 Chiudere lo sportello superiore della stampante.



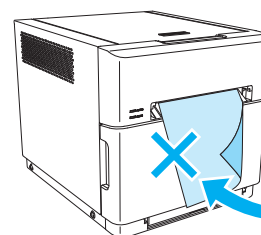
Il lavoro è proseguito con l'interruttore ON/OFF della stampante posizionato su OFF

⚠ Attenzione

- Posizionare l'interruttore ON/OFF della stampante su ON prima di inserire nuovamente la carta. Chiudendo il cestino, la stampante esegue l'inizializzazione della carta. (Tutti i materiali stampati quando si è verificato l'errore vengono espulsi.) L'errore non viene eliminato fino all'inizializzazione.

La stampante si è fermata con la carta parzialmente tagliata

1 Portare l'interruttore ON/OFF su OFF e quindi su ON. L'inceppamento della carta viene eliminato e la lama della taglierina torna in posizione di attesa.



⚠ Attenzione

- Se l'inceppamento carta non viene eliminato, non tirare con forza o strappare la carta. Contattare l'assistenza. Se la carta viene tirata con forza, la taglierina può danneggiarsi.

2 Rimuovere la parte di carta parzialmente stampata dalla stampante.

Quindi, vedere "La carta si è inceppata nella stampante" (vedere P.22).

L'alimentazione elettrica si è interrotta durante la stampa

Se l'alimentazione si è interrotta durante la stampa, non sarà possibile aprire lo sportello superiore.

1 Portare l'interruttore ON/OFF su OFF e quindi su ON. La carta parzialmente stampata viene tagliata in ritagli e rimossa. Quindi, è possibile aprire lo sportello superiore.

⚠ Attenzione

- Non rimuovere il cestino in questa fase. Possono verificarsi inceppamenti.

2 Controllare che non rimanga carta parzialmente stampata nella stampante.

Se rimane carta parzialmente stampata, vedere "La carta si è inceppata nella stampante" (P.22).

⚠ Attenzione

- Non portare l'interruttore ON/OFF su OFF durante la stampa. Possono verificarsi malfunzionamenti.

Pulizia

Rullo del piatto

Se compaiono tacche o linee a intervalli regolari (circa 38 mm) e negli stessi punti delle stampe, oppure se il retro della stampa (lato bianco) è sporco, pulire il rullo del piatto.

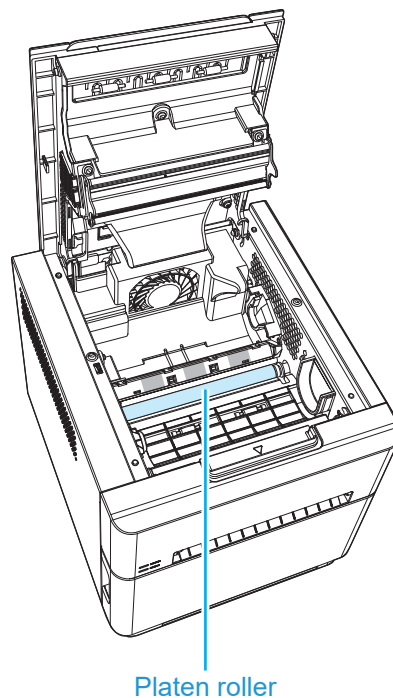
Il rullo del piatto potrebbe essere contaminato da polvere, sporco, residui di adesivo, ecc. lasciati dal nastro o dalla carta.

- 1** Preparare una garza o un panno morbido imbevuti di alcol etilico.
- 2** Seguire i passaggi descritti in **1** della procedura "Inserimento dei supporti (carta, nastro)".
- 3** Eliminare tutto lo sporco ruotando il rullo del piatto.



Attenzione

- Non toccare parti diverse dall'area da pulire.
- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o a ferirsi le mani con i bordi affilati della stampante. Utilizzare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri indumenti protettivi adeguati.



Platen roller

Testina termica di stampa

Se la testina termica di stampa è macchiata, sulle stampe potrebbero comparire irregolarità o spazi.

1 Preparare una garza o un panno morbido imbevuti di alcol etilico.

2 Strofinare delicatamente la testina termica senza toccarla direttamente con le mani.

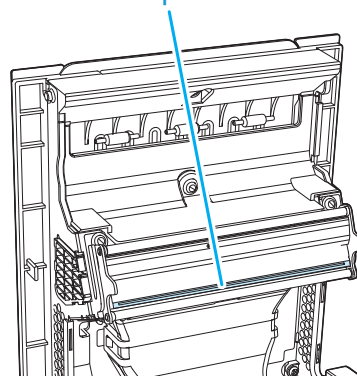
Strofinare solo l'area da pulire dopo un'ispezione visiva.

3 Se il problema persiste, pulire il rullo del piatto con un foglio lucidante.

Foglio lucidante consigliato:

Foglio lucidante Mipox GC10000-75 FEY-A

Thermal print head



Attenzione

- Non utilizzare benzene o solventi, che possono danneggiare i materiali plastici.
- La testina termica rimane calda dopo la stampa. Per evitare ustioni, attendere qualche minuto prima di pulirla.
- Per sicurezza, scollegare sempre tutti i dispositivi elettronici prima della pulizia.
- Durante la pulizia, prestare attenzione che la testina termica di stampa non entri a contatto con un orologio da polso o altri accessori. In caso contrario, la testina può danneggiarsi.

Reimballaggio

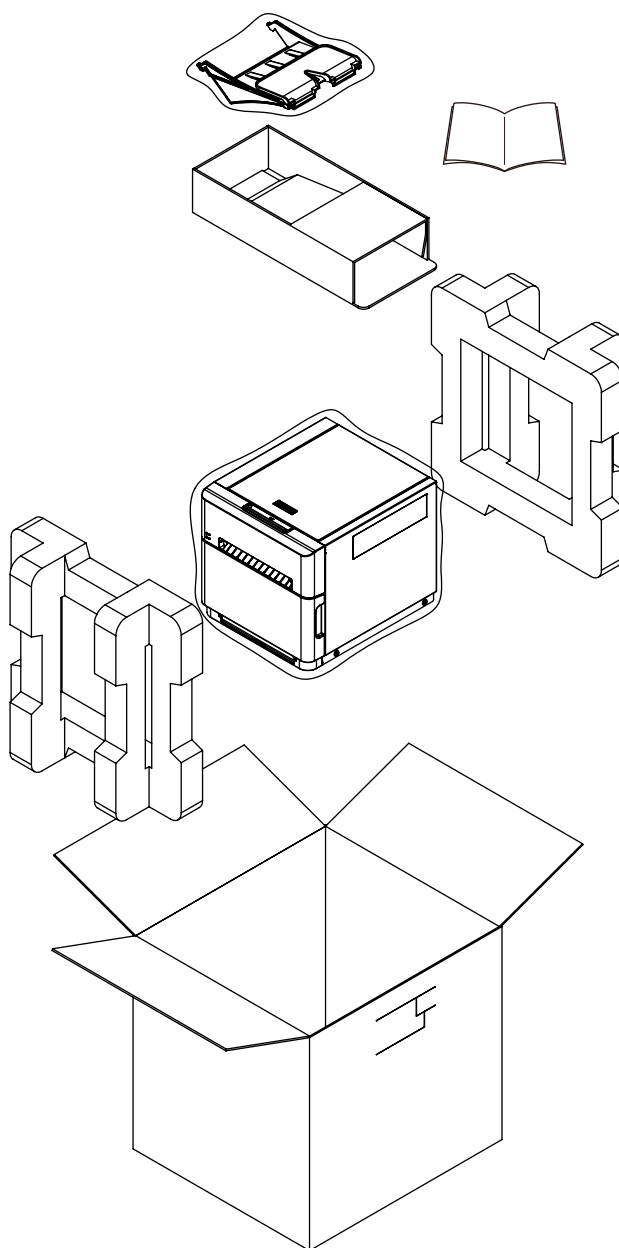
Il trasporto della stampante richiede il riutilizzo dei materiali di imballaggio originali. La stampante dovrà risultare imballata in modo analogo a quando è stata acquistata. Se non si utilizzano i materiali di imballaggio originali e la stampante non viene imballata correttamente, potrebbe danneggiarsi durante il trasporto.

Rimuovere tutti gli accessori e i componenti in dotazione dalla stampante (nastro di inchiostro per supporto di stampa, rotolo di carta, cavo USB, cavo di alimentazione e vassoio carta) e custodirli o trasportarli separatamente.

Mettere da parte il cuscinetto protettivo della testina di stampa e non gettare altri materiali di imballaggio, che serviranno per trasportare la stampante in sicurezza.

Svuotare il cestino prima di trasportare la stampante.

In caso contrario, i ritagli potrebbero penetrare nella stampante durante il trasporto e danneggiarla.



* Riporre gli accessori nell'apposita scatola.

Caratteristiche

Modello		CZ-01	
Metodo di stampa		Termostampa a sublimazione del colore	
Risoluzione	Direzione larghezza	11,8 punti/mm (300 dpi)	
	Direzione alimentazione carta	11,8 punti/mm (300 dpi)	
Formato di stampa		102 mm × 102 mm (4 × 4")	
		102 mm × 152 mm (4 × 6")	
		114 mm × 114 mm (4,5 × 4,5")	
		114 mm × 203 mm (4,5 × 8")	
Capacità carta/ set nastro inchiostro		(4 × 6")	150 fogli
		(4,5 × 8")	110 fogli
Interfaccia		USB2.0 (max 480 Mbps) connettore TYPE B	
Dimensioni (L) × (P) × (A)		208 mm × 240 mm × 198 mm *La forma varia in base al paese, all'area geografica o all'applicazione.	
Peso		Circa 5,8 kg (solo stampante)	
Tensione nominale		Da 100 V a 240 V CA 50 Hz/60 Hz	
Corrente nominale		100 V 1,7 A 240 V 0,8 A	
Ambiente d'esercizio		Temperatura da 5 °C a 35 °C in condizioni di convezione naturale	
		Umidità da 35% a 80 % senza condensa	

* Le specifiche e l'aspetto della stampante possono subire modifiche senza preavviso.

Servizio clienti

Per informazioni sul funzionamento del prodotto o sulle riparazioni, contattare il rivenditore o un centro assistenza.

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.